ACE TOGNINA — MODE D'EMPLOI SHARP ER-A410 / ER-A420

Édition ACE Tognina | REV16 | 23 octobre 2026

REV15 — 23.10.2026 : TVA ER-A420 vérifiée dans le manuel constructeur ; programme 2711, procédure détaillée, texte des fonctions 2314 et statut TVA 2111. Aucune référence à la programmation d'autres modèles dans cette rubrique. — Ajout des procédures prix/textes par touche repérée et exemples ASCII TVA avec limite de 12 caractères.

REV15 — 23.10.2026 | Programmation réécrite en marches à suivre détaillées, dans l'ordre du manuel ACE Tognina, avec l'aide de ChatGPT (OpenAI). — Ajout des procédures prix/textes par touche repérée et exemples ASCII TVA avec limite de 12 caractères.

INFORMATION — MATÉRIEL ANCIEN / DISPONIBILITÉ DES PIÈCES

Ces modèles de caisses SHARP datent du début des années 2000. Ils ne sont plus fabriqués ni commercialisés comme modèles neufs. SHARP a annoncé la fin de la fabrication de toutes ses caisses enregistreuses électroniques en janvier 2023 (annonce du 31.01.2023, marché japonais). Les ER-A410 et ER-A420 figurent sur la liste SHARP des modèles pour lesquels la période de fourniture des pièces de réparation est expirée (mise à jour du 01.09.2026). Les réparations dépendent donc de la disponibilité de stocks résiduels ou de pièces d'occasion ; elles ne peuvent pas être garanties.

Sources constructeur : SHARP Japon, annonce du 31.01.2023 — https://jp.sharp/business/register/ ; SHARP Japon, pièces de réparation, 01.09.2026 — https://jp.sharp/support/ecr/info_repair_p-1.html .

BATTERIE INTERNE — SAUVEGARDE DE LA MÉMOIRE

Les ER-A410 et ER-A420 utilisent un accumulateur interne rechargeable pour conserver les données lors d'une coupure de courant. Ce n'est pas une pile alcaline ordinaire à changer par l'utilisateur.

Avant une remise en service après une longue période d'arrêt : laisser la caisse alimentée sur secteur pendant 24 à 48 heures, puis contrôler la date, l'heure, les articles et les prix. Effectuer une sauvegarde ou une impression des programmations et rapports utiles avant toute intervention.

Si la caisse perd régulièrement sa date, son heure ou ses réglages après une coupure de courant, faire contrôler l'accumulateur et le circuit de sauvegarde par un technicien. Ne pas ouvrir ni remplacer l'accumulateur sans qualification.

Important : une recharge ne garantit pas la récupération de données déjà perdues. Après plusieurs décennies, la capacité de l'accumulateur peut être très réduite.

Référence constructeur : SHARP ER-A410 / ER-A420, manuel d'utilisation, rubrique « Before Operating the Cash Register » / précautions de sauvegarde mémoire. La page exacte dépend de l'édition et reste à confirmer.

REV16 — 23.10.2026 : ajout de la rubrique batterie / sauvegarde mémoire ; précautions pour la remise en service.

Note : les procédures reproduites sont celles de la notice ACE Tognina historique. Les différences de modèles et les séquences non documentées sont signalées. Vérifier avant toute programmation ou remise à zéro.

01 DÉBUT DE JOURNÉE — OUVERTURE DU MAGASIN

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; référence constructeur détaillée non vérifiée.

Début de journée (ouverture du magasin)

Vérifier si papier et encre, si besoin changer papier (THERMO 44mm/80 mm max.)
Faire une lecture X, pour vérifier si totaux à zéro : clef positon X, presser 100 x Total

02 OPÉRATION NORMALE DE VENTE — TICKET ET CODE VENDEUR

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; référence constructeur détaillée non vérifiée.

Opération normale de vente (avec ou sans ticket selon interrupteur) **Si Erreur 32, il manque le code du vendeur**

Clefs « Reg » indiquer code caissier Num Ven , presser «vente… » « dép. Conc. » «Total»

Pour fermer annonce caissier par code, presser 2 x sur Num Ven, ainsi caisse et bloquée

Si « inte. Avec ou sans ticket » = « Receip Off », on peut quand même imprimer la dernière vente en pressant sur la touche « Rappel ticket ».

Pour activer ou désactiver clef OP et presser Rappel Ticket

(Sur demande du client pour imprimer le détail des TVA, presser VAT/Détail TVA avant «Total/ CA»

03 OPÉRATION NORMALE AVEC REÇU EN EUROS

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; référence constructeur détaillée non vérifiée.

Opération normale avec reçu en Euro

Clefs «R» code ID «vente» «dép. Conc» «Euro» « Sous Total » « Total »

Ou :

«Vente» «dép. Conc» «Euro» « Sous Total » «Montant en euro » « Euro » « Total »

04 PAS DE VENTE — OUVERTURE DU TIROIR

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; référence constructeur détaillée non vérifiée.

Pas de Vente (ouverture du tiroir)

La touche Total permet d'ouvrir le tiroir sans faire de vente

En cas de coupure de courant, on peut ouvrir le tiroir en poussant la barrette dessous derrière du tiroir.

….. La touche sous total peut aussi être utilise pour un numéro de référence…….

05 CORRECTIONS ET ANNULATIONS

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; référence constructeur détaillée non vérifiée.

Correction et Annulation

- Correction En cas d'erreur de manipulation presser la touche «Effacer/CLEAR »
- Correction immédiate Presser la touche «Corr.Imédiate» directement après la mauvaise opération.
- Avec clef Reg Presser « Retour Fourniture » Entrer montant à annuler presser sur le dép. Désiré Avec clef oo Entrer montant à annuler presser sur le dép. Désiré

06 CAISSE BLOQUÉE — DÉPANNAGE / RESET

Source : notice ACE Tognina originale, page 1 ; ATTENTION : reset à ne pas appliquer sans procédure technique vérifiée.

Reset : (Si caisse BLOQUEE) Tel : 079 200 20 16

SI L = VERIFIER PILES (SOUS LE PAPIER 3 PILES 1.5 VOLTES) VERIFIER PAPIER

Master reset power off Clefs position srvi power on tourner la clef de servi a serv (POSITION SERV A GAUCHE DE PRG)

07 MODIFIER LA DATE ET L'HEURE

Source : notice ACE Tognina originale, page 2 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2, pages 2-16 et 2-28 selon fonction/version (à confronter).

DATE ET HEURE:

- Clefs position Pgm2 tiper *jj mm aaaa* Touche «#»
- Clefs position Pgm2 tiper *HH MM* Touche «# »

08 FINS DE JOURNÉE ET DE MOIS — LECTURES X

Source : notice ACE Tognina originale, page 2 ; séquences exactes à confronter au manuel constructeur.

Lecture du jour, sans remise à zéro : position X1 → 100 → x → TOTAL. (Séquence issue des révisions précédentes ; non détaillée dans la notice originale.)

Lecture du mois, sans remise à zéro : position X2 → 200 → x → TOTAL. (À vérifier sur le modèle et la configuration.)

09 FINS DE JOURNÉE ET DE MOIS — REMISE À ZÉRO Z

Source : notice ACE Tognina originale, page 2 ; séquences exactes à confronter au manuel constructeur.

Fin de journée : position Z1 → 100 → • → x → TOTAL. (Séquence de travail des révisions précédentes, NON vérifiée dans le document original.)

Fin de mois : position Z2 → 200 → • → x → TOTAL. (Séquence de travail des révisions précédentes, NON vérifiée dans le document original.)

ATTENTION : Z remet des compteurs à zéro. Avant emploi, vérifier la procédure exacte sur le modèle et conserver les rapports imprimés.

10 PROGRAMMATION — IMPRIMER LES LISTES AVANT MODIFICATION

Source : notice ACE Tognina originale, pages 2–3 ; références constructeur de chaque impression à vérifier.

Avant de modifier la programmation, imprimer les listes existantes et conserver les tickets comme sauvegarde papier.

Départements : position PGM2 → 1100 → x → premier département → x → dernier département → TOTAL.

Articles / PLU : position PGM1 ou PGM2 → 1200 → x → premier PLU → x → dernier PLU → TOTAL.

Clavier : la notice ACE Tognina mentionne les programmes 951 et 2119 ; la séquence d'impression reste à vérifier sur le modèle.

Raison sociale, TVA et autres fonctions : codes d'impression non suffisamment documentés dans la notice d'origine ; ne pas inventer une commande.

11 CHANGER LES TEXTES DES DÉPARTEMENTS

Source : notice ACE Tognina originale, page 2 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2.

Position PGM2 → 2114 → • → x → numéro du département → x → nouveau texte (16 caractères au maximum selon la notice) → SOUS-TOTAL → TOTAL.

Vérifier le texte sur un ticket d'essai après modification.

12 ASSIGNER LES TOUCHES AU CLAVIER

Source : notice ACE Tognina originale, pages 2 et 5 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 1 (SRV), pour clavier.

1. Relever le numéro de la touche physique à programmer et vérifier qu'elle est libre.

2. En mode service (SRV), le programme 951 permet de définir la fonction de touche ; cette opération est réservée au technicien et dépend de la configuration.

3. Pour affecter un PLU : position PGM2 → 2219 → • → x → numéro de touche → x → numéro de PLU → SOUS-TOTAL → TOTAL.

4. Vérifier la touche en mode REG, sans encaisser de vente réelle.

13 CHANGER LES STATUTS DES DÉPARTEMENTS

Source : notice ACE Tognina originale, page 2 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2.

Position PGM2 → 2110 → • → x → numéro du département → x → statut à programmer → SOUS-TOTAL → TOTAL.

Ne pas copier automatiquement le statut « 003 » : il dépend de la TVA et des paramètres du rayon.

14 CHANGER LES PRIX DES ARTICLES / PLU

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2.

Par numéro : position PGM1/PGM2 → 1210 → • → x → numéro du PLU → x → nouveau prix sans virgule → SOUS-TOTAL → TOTAL.

Exemple : pour CHF 8.50, saisir 850 si la caisse utilise deux décimales.

MODIFICATION RAPIDE SUR CLAVIER PLAT — MÉTHODE À TESTER : la pression directe de la touche PLU à la place de son numéro n'est pas confirmée par la notice constructeur. Utiliser la procédure par numéro tant qu'un essai réel n'a pas validé cette possibilité.

SUR LE CLAVIER — prix : repérer la touche PLU physique, identifier son numéro de PLU avec le programme d'affectation 2219 / relevé clavier. Puis PGM1 ou PGM2 → 1210 → • → @/FOR → n° PLU → @/FOR → prix (centimes) → SBTL → CA/AT. Le manuel constructeur confirme le programme 1210 par numéro ; il ne confirme pas que presser directement la touche physique remplace la saisie du numéro dans ce programme. Réf. : manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2 PGM1/PGM2 (procédure directe par touche non confirmée).

15 CHANGER LES TEXTES DES ARTICLES / PLU

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; manuel Sharp ER-A410/420, « How to program alphanumeric characters », p. 18.

Par numéro : position PGM2 → 2214 → • → x → numéro du PLU → x → nouveau texte → SOUS-TOTAL → TOTAL.

SUR LE CLAVIER — texte : repérer la touche PLU et son numéro avec l'affectation 2219. Puis PGM2 → 2214 → • → @/FOR → n° PLU → @/FOR → texte (16 caractères maximum) → SBTL → CA/AT. La programmation par simple pression de la touche physique n'est pas confirmée dans le manuel constructeur ; ne pas l'indiquer comme une procédure acquise. Réf. : manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2 PGM1/PGM2 (procédure directe par touche non confirmée).

Par touche directe : identifier d'abord le PLU affecté à la touche ; la séquence directe n'est pas suffisamment documentée dans la notice d'origine.

Contrôler l'intitulé imprimé sur un ticket d'essai.

16 CHANGER LA RAISON SOCIALE / EN-TÊTE DU TICKET

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; manuel Sharp ER-A410/420, p. 18 pour l'entrée des caractères.

Pour les lignes de raison sociale / en-tête du ticket : position PGM2 → 2614 → • → x → numéro de ligne (1 à 6 dans la notice) → x → texte → SOUS-TOTAL → TOTAL.

Vérifier le nombre de caractères autorisés, la mise en page et l'impression d'un ticket test.

17 CHANGER LES STATUTS DES ARTICLES / PLU

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 2.

La notice originale mentionne une modification des statuts PLU, mais laisse le code du programme sous la forme « xxxx ».

Avant toute modification, relever le code exact dans le manuel de programmation correspondant au modèle ; ne pas utiliser un code supposé.

18 MODIFIER LES TAUX DE TVA — SHARP ER-A420 / ER-A410

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; manuel d'utilisation Sharp ER-A410/420, p. 32 (taux), p. 61 (textes de fonction), p. 18 (ASCII).

Programme confirmé dans le manuel constructeur ER-A420 : PGM2 — 2711. Avant de modifier, imprimer ou noter les taux actuellement programmés et repérer le numéro de TVA à modifier (1 à 4). Réf. constructeur : manuel d'utilisation Sharp ER-A410/420, rubrique « Tax rate », p. 32 ; vérifier la version et la séquence exacte.

Marche à suivre : clé sur PGM2 → 2711 → • → x → numéro de TVA (1 à 4) → x → taux en pourcentage → x → montant minimum imposable (ou 0) → TOTAL (TL / CA/AT).

Exemple suisse, uniquement si la TVA n° 1 est celle à modifier et si le taux normal est applicable : 2711 → • → x → 1 → x → 8.1 → x → 0 → TOTAL. Vérifier la touche décimale et le ticket de contrôle avant toute utilisation réelle.

TEXTES TVA — programme 2314 (PGM2) : 2314 → • → x → numéro de fonction → x → texte → SOUS-TOTAL → TOTAL. Les numéros dépendent du type de ligne imprimée : TVA 1 : 10 (sous-total taxable), 11 (taxe brute), 12 (taxe sur retour), 13 (taxe nette), 14 (exonération) ; TVA 2 : 15 à 19 dans le même ordre ; TVA 3 : 20 à 24. Choisir la fonction correspondant au libellé à changer ; ne pas modifier toute la série sans nécessité. Réf. constructeur : manuel d'utilisation Sharp ER-A410/420, p. 61 (fonction text, 12 caractères).

ATTENTION : saisir le code de 3 chiffres puis appuyer sur la TOUCHE [00] pour valider CHAQUE caractère. Ne jamais taper les codes ASCII à la suite sans [00]. Exemples complets ci-dessous, mais trop longs pour le champ 2314 (12 caractères maximum). Référence : manuel Sharp ER-A410/420, p. 18 « Entering character codes » et p. 61 « Programming of function text ».

TVA 8.1% INCLUSE : 084 → [00] → 086 → [00] → 065 → [00] → 032 → [00] → 056 → [00] → 046 → [00] → 049 → [00] → 037 → [00] → 032 → [00] → 073 → [00] → 078 → [00] → 067 → [00] → 076 → [00] → 085 → [00] → 083 → [00] → 069 → [00] (16 caractères : trop long pour le programme 2314)

TVA 2.6% INCLUSE : 084 → [00] → 086 → [00] → 065 → [00] → 032 → [00] → 050 → [00] → 046 → [00] → 054 → [00] → 037 → [00] → 032 → [00] → 073 → [00] → 078 → [00] → 067 → [00] → 076 → [00] → 085 → [00] → 083 → [00] → 069 → [00] (16 caractères : trop long pour le programme 2314)

TVA 0% INCLUSE : 084 → [00] → 086 → [00] → 065 → [00] → 032 → [00] → 048 → [00] → 037 → [00] → 032 → [00] → 073 → [00] → 078 → [00] → 067 → [00] → 076 → [00] → 085 → [00] → 083 → [00] → 069 → [00] (14 caractères : trop long pour le programme 2314)

Exemples abrégés compatibles avec 12 caractères : « 8.1% TVA INC » (12), « 2.6% TVA INC » (12), « 0% TVA INCL » (11). Pour chaque lettre/chiffre/symbole : code à trois chiffres → touche [00]. Ces abréviations ne correspondent pas au texte complet « TVA incluse » demandé. La TVA à 0 % doit être fiscalement justifiée.

AFFECTATION DE TVA AUX RAYONS : programme 2111 (PGM2), à vérifier pour chaque rayon ; les articles PLU doivent également être contrôlés. Un changement de taux ne modifie pas à lui seul le statut fiscal des articles. Terminer par un ticket test et contrôler les montants et les libellés.

Exemple constructeur : TVA n° 2 à 4 % avec seuil 0,12 : 2711 → • → x → 2 → x → 4 → x → 12 → TOTAL. Pour un système TVA suisse (taxe incluse), le seuil minimum est ignoré : entrer 0. Ne pas utiliser cet exemple pour fixer les taux suisses actuels.

19 MODIFIER LE TAUX DE L'EURO

Source : notice ACE Tognina originale, page 3 ; documentation constructeur à confronter.

La notice historique indique le programme 1310 et le numéro 62 pour le taux euro, sans détailler complètement le format de saisie.

Contrôler le programme et la valeur actuelle avant changement ; effectuer ensuite un ticket test avec règlement en euros.

20 DIVERSES PROGRAMMATIONS POUR TECHNICIEN — ER-A410 / ER-A420

Source : notice ACE Tognina originale, page 4 (explicitement non applicable aux ER-A410/420) ; manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 1, procédures SRV spécifiques.

Cette rubrique est propre aux ER-A410 et ER-A420. Les notes techniques de l'ancien manuel signalées « pas pour Sharp 410 et 420 » ne sont pas reprises ici.

AVANT INTERVENTION : relever les paramètres, imprimer les programmes, identifier la version de la machine (U/A ou V) et disposer de la clé SRV. Toute modification en mode SRV est réservée au technicien.

LECTURES DE SERVICE (codes confirmés dans les manuels de programmation Sharp) :

SRV 900 : impression des paramètres généraux du mode service (sans disposition du clavier). Réf. : manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 1, section Service (SRV) Mode ; page exacte selon version U/A ou V.

SRV 950 : impression des affectations des touches de fonction du clavier. Réf. : manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 1, section Service (SRV) Mode ; page exacte selon version U/A ou V.

SRV 951 : impression des affectations des touches département et PLU. Réf. : manuel de programmation Sharp ER-A410/420, chap. 1, section Service (SRV) Mode ; page exacte selon version U/A ou V.

SRV 990 : rapport SSP/SSR selon version du manuel ; contrôler la version avant emploi.

Ces codes sont des numéros de travaux SRV. La séquence exacte des touches doit être suivie dans le manuel de programmation de la version de la machine ; ne pas les saisir en PGM2.

PROGRAM RESET ≠ MASTER RESET. Le premier réinitialise le programme sans effacer toute la mémoire selon Sharp ; le MASTER RESET efface la mémoire. Ne jamais exécuter de MASTER RESET pour débloquer une caisse sans sauvegarde et accord explicite.

Sources de vérification : Sharp ER-A410/420 Programming Manual, versions U/A et V, chapitre 1 « Service (SRV) Mode » ; Sharp ER-A410/420 Service Manual.

REV11 — 23.10.2026 : correction des séquences ASCII avec [00] après chaque caractère ; références aux pages constructeur et repérage des sources à vérifier. REV08 — 23.10.2026 : ajout / vérification de la rubrique technicien ; distinction entre données confirmées et notes historiques.

HISTORIQUE DES RÉVISIONS

REV06 — 23.10.2026 : procédures de programmation réécrites étape par étape ; ordre des rubriques conservé ; points à vérifier explicitement signalés.

REV05 — 23.10.2026 : rubriques remises dans l'ordre du manuel original ; réintégration des instructions d'exploitation, rapports, listes et programmation. Mise à jour avec l'aide de ChatGPT (OpenAI).

REV04 — 23.10.2026 : compléments de clôture et listes. REV03 — 23.10.2026 : procédures d'origine rétablies. REV02 — 23.10.2026 : séparation des modèles et TVA.

ACE Tognina — www.caisse.ch — 079 200 20 16

RÉFÉRENCES AUX MANUELS CONSTRUCTEUR SHARP

Révision 13 — 23.10.2026. Ces références désignent exclusivement les manuels publiés par SHARP, et non la notice ACE Tognina. Les pages varient selon la langue, la version nationale et le document.

Manuel constructeur principal : SHARP ER-A410 / ER-A420, Operation Manual (édition anglaise, table des matières de la version constructeur).

https://docs.aws.sharp.eu/om/35_ecr/ERA410-A420_OM_GB.pdf

Autre édition française : SHARP ER-A410 / ER-A420, Manuel d'instructions, édition SECL(F), consultable sur ManualsLib. La pagination n'est PAS identique à celle du manuel anglais.

https://www.manualslib.fr/manual/936614/Sharp-Er-A410.html

Rubrique ACE Tognina	Référence SHARP (page imprimée du manuel)
Date et heure	Date et heure : p. 66–67 (édition française SECL(F), ManualsLib) ; attention : édition anglaise Sharp différente.
Prix départements	Prix unitaires rayons : p. 37, programme 1110 (manuel Sharp anglais ER-A410/A420).
Texte départements	Textes rayons : p. 36, programme 2114 (manuel Sharp anglais).
Statuts départements	Statuts rayons : p. 34–35, programmes 2110/2111 (manuel Sharp anglais).
Prix PLU	Prix PLU : p. 42, programme 1210 (manuel Sharp anglais).
Textes PLU	Textes PLU : p. 45, programme 2214 (manuel Sharp anglais).
Touches PLU	Affectation touches PLU et niveaux : p. 51, programme 2219 (manuel Sharp anglais).
TVA	Taux TVA : p. 33, programme 2711 (manuel Sharp anglais) ; édition française SECL(F) : p. 85–86.
Euro	Taux de change : p. 52, programme 1310 (manuel Sharp anglais).
Impression listes	Lecture des programmations : p. 146 et suivantes (édition anglaise complète ManualsLib ; non présente dans la version courte Sharp.eu).

Méthode rapide par touche physique : la substitution de la touche PLU au numéro dans les programmes 1210 et 2214 reste NON CONFIRMÉE ; aucune page constructeur ne peut être attribuée à cette manipulation.

Saisie ASCII : se reporter à la rubrique « How to program alphanumeric characters » du manuel Sharp ; vérifier la touche de validation sur la variante nationale avant intervention.

Historique : REV13 — ajout d'un index de correspondance avec les manuels constructeur SHARP et identification des références non vérifiées.

MODE ÉCOLE / ENTRAÎNEMENT — PROGRAMMATION ET UTILISATION

Principe

La caisse passe automatiquement en mode entraînement quand un caissier désigné « formation » est sélectionné. Elle revient en mode vente normale quand un caissier ordinaire est sélectionné. Les opérations de formation fonctionnent en REG, MGR et VOID. Les ventes d'entraînement ne doivent pas alimenter les totaux commerciaux ordinaires ; la mémoire du caissier de formation est toutefois mise à jour.

1. Programmer un caissier de formation — intervention du technicien

Le manuel d'utilisation SHARP ER-A410/420 renvoie expressément au revendeur pour la programmation du caissier de formation. La séquence SRV exacte dépend de l'édition / version de la caisse et n'est pas confirmée ici : ne pas essayer un code emprunté à un autre modèle.

Avant intervention : imprimer le relevé des paramètres de service, vérifier la version de la machine et relever le code du caissier actuellement utilisé. Configurer un caissier dédié à la formation avec la procédure technique propre à cette version.

2. Activer et utiliser le mode École

A. Mettre la clé en REG. B. Sélectionner / ouvrir la session du caissier défini comme caissier de formation, avec la méthode de connexion configurée sur cette caisse. C. Vérifier la mention « TRAINING » sur le ticket d'essai. D. Effectuer une vente fictive (par exemple 1 café), puis terminer par TOTAL. E. Vérifier que les totaux ordinaires n'ont pas été modifiés.

3. Sortir du mode École

Fermer la session du caissier de formation et sélectionner un caissier normal. Effectuer un contrôle visuel du ticket suivant : la mention TRAINING doit avoir disparu. Ne pas confondre le changement de caissier avec une remise à zéro Z.

4. Contrôles et précautions

Ne pas effectuer de remise à zéro générale (MASTER RESET) pour activer ou quitter l'entraînement. Vérifier les rapports X avant/après et ne pas utiliser les tickets de formation comme justificatifs de vente réelle. Attention : certaines variantes ou fonctions peuvent avoir des effets particuliers ; réaliser un essai sur la machine concernée.

Référence constructeur : SHARP ER-A410/ER-A420, Operation Manual (édition anglaise SEC, page imprimée 145), rubrique « 11 TRAINING mode » ; édition anglaise plus courte, page imprimée 85. Édition française SECL, page imprimée 145 / page du lecteur PDF 147. La programmation du caissier est renvoyée au revendeur.

Historique : REV14 — 23.10.2026 : ajout du mode École / entraînement, avec références constructeur et limites de vérification.